

## **Decreto federale che approva lo Statuto dell'Agencia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA)**

del 1° ottobre 2010

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 13 gennaio 2010<sup>2</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Lo Statuto dell'Agencia internazionale per le energie rinnovabili del 26 gennaio 2009<sup>3</sup> è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 2 Cost.).

Consiglio degli Stati, 1° ottobre 2010

La presidente: Erika Forster-Vannini  
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 1° ottobre 2010

La presidente: Pascale Bruderer Wyss  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 12 ottobre 2010<sup>4</sup>

Termine di referendum: 20 gennaio 2011

1 RS 101  
2 FF 2010 327  
3 RS ...; FF 2010 339  
4 FF 2010 5833

